



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.DEC/1293

17 May 2018

ITALIAN

Original: ENGLISH

---

**1186<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.1186, punto 4 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.1293**  
**DISPOSITIVO DI FINANZIAMENTO PER L'ATTUAZIONE**  
**DEL BILANCIO UNIFICATO DELL'OSCE E**  
**DEL BILANCIO DELLA SMM DEL 2018**

Il Consiglio permanente,

ricordando le pertinenti disposizioni dei Regolamenti finanziari dell'OSCE,

tenendo conto che non è stato finora possibile raggiungere un accordo sulle Scale di ripartizione dei contributi,

decide di stabilire in via eccezionale un dispositivo di finanziamento provvisorio per l'attuazione del Bilancio unificato 2018, inclusa ogni sua revisione, e del bilancio della SMM per il periodo del 2018, come riportato in annesso. Questo dispositivo di finanziamento non pregiudica la decisione sulle Scale di ripartizione dei contributi che sarà concordata dal Gruppo di lavoro informale.

## SCALE DI RIPARTIZIONE DEI CONTRIBUTI PER IL 2018

| <b>Stato partecipante</b>               | <b>Scala standard<br/>percentuale per il<br/>2018</b> | <b>Scala per le<br/>operazioni sul<br/>terreno<br/>percentuale per il<br/>2018</b> |
|---|---|--|
| Albania                                 | 0,125   | 0,020  |
| Germania                                | 9,350   | 12,060   |
| Stati Uniti d'America                   | 11,500  | 14,000   |
| Andorra                                 | 0,125   | 0,020  |
| Armenia                                 | 0,050   | 0,020  |
| Austria                                 | 2,510   | 2,160  |
| Azerbaijan                              | 0,050   | 0,020  |
| Belarus                                 | 0,280   | 0,040  |
| Belgio                                  | 3,240   | 3,420  |
| Bosnia-Erzegovina                       | 0,125   | 0,020  |
| Bulgaria                                | 0,550   | 0,050  |
| Canada                                  | 5,530   | 5,340  |
| Cipro                                   | 0,190   | 0,110  |
| Croazia                                 | 0,190   | 0,110  |
| Danimarca                               | 2,100   | 2,050  |
| Spagna                                  | 4,580   | 5,000  |
| Estonia                                 | 0,190   | 0,020  |
| Finlandia                               | 1,850   | 1,980  |
| Francia                                 | 9,350   | 11,090   |
| Georgia                                 | 0,050   | 0,020  |
| Regno Unito                             | 9,350   | 11,090   |
| Grecia                                  | 0,980   | 0,730  |
| Ungheria                                | 0,600   | 0,380  |
| Irlanda                                 | 0,750   | 0,790  |
| Islanda                                 | 0,190   | 0,090  |
| Italia                                  | 9,350   | 11,090   |
| Kazakistan                              | 0,360   | 0,060  |
| Kirghizistan                            | 0,050   | 0,020  |
| Lettonia                                | 0,190   | 0,025  |
| Ex Repubblica Jugoslava di<br>Macedonia | 0,125   | 0,020  |
| Liechtenstein                           | 0,125   | 0,020  |

**SCALE DI RIPARTIZIONE DEI CONTRIBUTI PER IL 2018 (cont.)**

| <b>Stato partecipante</b> | <b>Scala standard percentuale per il 2018</b> | <b>Scala per le operazioni sul terreno percentuale per il 2018</b> |
|---------------------------|---|--|
| Lituania                  | 0,190   | 0,025  |
| Lussemburgo               | 0,470   | 0,250  |
| Malta                     | 0,125   | 0,025  |
| Moldova                   | 0,050   | 0,020  |
| Monaco                    | 0,125   | 0,020  |
| Mongolia                  | 0,050   | 0,020  |
| Montenegro                | 0,050   | 0,020  |
| Norvegia                  | 2,050   | 2,070  |
| Uzbekistan                | 0,350   | 0,050  |
| Paesi Bassi               | 4,360   | 3,570  |
| Polonia                   | 1,350   | 1,050  |
| Portogallo                | 0,980   | 0,560  |
| Romania                   | 0,600   | 0,120  |
| Federazione Russa         | 6,000   | 2,500  |
| San Marino                | 0,125   | 0,020  |
| Santa Sede                | 0,125   | 0,020  |
| Serbia                    | 0,140   | 0,020  |
| Slovacchia                | 0,280   | 0,150  |
| Slovenia                  | 0,220   | 0,175  |
| Svezia                    | 3,240   | 3,410  |
| Svizzera                  | 2,810   | 2,720  |
| Tagikistan                | 0,050   | 0,020  |
| Repubblica Ceca           | 0,570   | 0,420  |
| Turkmenistan              | 0,050   | 0,020  |
| Turchia                   | 1,010   | 0,750  |
| Ucraina                   | 0,680   | 0,140  |
| <b>Totale</b>             | <b>100,055</b>                                | <b>100,030</b>   |

PC.DEC/1293  
17 May 2018  
Attachment 1

ITALIAN  
Original: RUSSIAN

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA  
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE  
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER  
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Federazione Russa:

“Pur unendosi al consenso sulla decisione del Consiglio permanente relativa al ‘Dispositivo di finanziamento per l’attuazione del Bilancio unificato dell’OSCE e del bilancio della SMM per l’anno 2018’, la Federazione Russa rileva quanto segue:

La Russia ritiene che tale decisione sia una misura sufficiente per la presentazione di rendiconti agli Stati partecipanti per il pagamento dei loro contributi al Bilancio dell’OSCE e al bilancio della SMM nell’anno corrente sulla base delle Scale di ripartizione dei contributi stabilite dalla decisione del Consiglio permanente N.1196 del 17 dicembre 2015. Ciononostante, riteniamo inaccettabile l’applicazione retroattiva delle Scale di ripartizione future e il ricalcolo dei pagamenti, oltre alla presentazione dei rendiconti provvisori, poiché ciò non è conforme alla legislazione in materia di bilanci della Federazione Russa.

La Russia si dichiara a favore della ripresa dell’attività del Gruppo di lavoro informale per le problematiche relative alla Scala dei contributi dell’OSCE sulla base della decisione del Consiglio permanente N.1072 del 7 febbraio 2013 e dei criteri e degli elementi ivi indicati che devono disciplinare l’attività di questo gruppo. Siamo pronti a collaborare costruttivamente in tal senso.

Chiedo che la presente dichiarazione sia allegata alla decisione adottata e acclusa al giornale della seduta odierna del Consiglio permanente.”

PC.DEC/1293  
17 May 2018  
Attachment 2

ITALIAN  
Original: FRENCH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA  
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE  
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER  
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Francia:

“Signor Presidente,

la Francia desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi del paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE.

La Francia si unisce al consenso sulla decisione relativa all'accordo provvisorio per il finanziamento degli impegni assunti nel quadro del bilancio 2018 con le seguenti riserve in merito alla sua interpretazione:

la misura presentata in questa decisione non costituisce in alcun modo un accordo sulla proroga delle scale di ripartizione scadute il 31 dicembre 2017 bensì un mero accordo provvisorio volto a consentire il finanziamento dell'OSCE nel 2018, conformemente al precedente del 2005.

Tale disposizione è da ritenersi eccezionale. Non può essere estesa al 2019 e non pregiudica in alcun modo i risultati del processo di negoziato relativo alle Scale di ripartizione dei contributi rilanciato dalla Presidenza in esercizio. Una volta che le scale di ripartizione saranno concordate per il 2018, si renderà necessario un adeguamento dei contributi, anche in questo caso conformemente a quanto previsto nel precedente del 2005.

Una decisione sulle nuove scale di ripartizione dovrà necessariamente essere adottata entro il 31 dicembre di quest'anno per il 2018 ma anche per il 2019 (se non oltre) per evitare che l'OSCE si ritrovi in una situazione di fragilità per ciò che concerne il suo finanziamento.

Al fine di evitare un ripetersi dell'attuale situazione e considerando le posizioni assunte da numerosi Stati partecipanti, la Francia si riserva la possibilità di subordinare l'adozione del bilancio 2019 a un precedente accordo sulle nuove scale di ripartizione.

Tutti gli Stati partecipanti si sono impegnati in un processo di riforma delle scale di ripartizione dell'OSCE basato sull'attività del gruppo di lavoro e sulle numerose decisioni del Consiglio permanente (segnatamente le decisioni N.468, N.704, N.850, N.924, N.980, N.1027, N.1072 e N.1196 adottate tra il 2002 e il 2015). Dopo oltre sei anni di negoziati a

Vienna, il gruppo di lavoro sulle scale di ripartizione dei contributi deve ora esprimere raccomandazioni concrete al Consiglio permanente.

In questo contesto esprimiamo apprezzamento per la lodevole intenzione annunciata dalla Presidenza in esercizio di convocare una riunione di esperti dalle capitali, da tenersi il prossimo 25 giugno, per un rilancio di questi negoziati.

Chiediamo che la presente dichiarazione sia allegata alla decisione adottata e acclusa al giornale odierno.”

PC.DEC/1293  
17 May 2018  
Attachment 3

ITALIAN  
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA  
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE  
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER  
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione dell'Azerbaijan:

“Con riferimento alla decisione sul dispositivo di finanziamento per l'attuazione del Bilancio unificato 2018 e del bilancio della SMM, adottata dal Consiglio permanente, la delegazione dell'Azerbaijan desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai fini della sua messa agli atti.

La delegazione dell'Azerbaijan si è unita al consenso su questa decisione basandosi sul presupposto che, in assenza di un aggiornamento delle Scale di ripartizione dei contributi, il Bilancio unificato 2018, inclusa ogni sua revisione, e il bilancio della SMM per il 2018 saranno finanziati mediante i contributi assegnati da tutti gli Stati partecipanti, come stabilito dall'applicazione delle Scale di ripartizione dei contributi approvata dal Consiglio permanente con la Decisione N.1196 del 17 dicembre 2015, riportata nell'annesso allegato alla presente decisione.

In questa decisione il Consiglio permanente pone specifico accento sul fatto che 'questo dispositivo di finanziamento non pregiudica la decisione sulle Scale di ripartizione dei contributi che sarà concordata dal Gruppo di lavoro informale'.

La delegazione dell'Azerbaijan ribadisce che la revisione delle Scale di ripartizione dei contributi dovrà tener conto di tutti gli elementi e criteri contemplati nella Decisione del Consiglio permanente N.1072 del 7 febbraio 2013, così come delle opinioni di tutti gli Stati partecipanti. Ciò contribuirà ad assicurare il sostegno collettivo degli Stati partecipanti. La delegazione dell'Azerbaijan continuerà a essere guidata dai criteri e dagli elementi individuati di cui alla Decisione N.1072 del Consiglio permanente durante l'attuale fase delle discussioni riguardanti le future Scale di ripartizione dei contributi.

Chiedo che la presente dichiarazione interpretativa sia acclusa alla decisione del Consiglio permanente nonché al giornale odierno.”